# Spitzenspiel bleibt ohne Sieger

## Temporeiches Match zwischen der FSV Sarstedt und dem VfR Germania Ochtersum endet unentschieden / Nächstes Ligaspiel am Sonntag in Ahrbergen

Von Ulrich Bock und Stephan Gaube

**Sarstedt.** Fällt das erste Gipfeltreffen in der Kreisliga Hildesheim ins Wasser? Bange Stunden vor dem Anpfiff, denn nach ergiebigen Niederschlägen stand das Heimspiel der FSV Sarstedt gegen den VfR Germania Ochtersum – und damit das Duell des Spitzenreiters mit seinem punktgleichen Verfolger – auf der Kippe. Doch dann entschieden die Verantwortlichen nach der Platzbegehung: Es kann angepfiffen werden. Nur das Vorspiel zwischen der FSV-Reserve und der TuSpo Schliekum II musste abgesagt werden, um den Platz zu schonen. Beim Spitzenspiel trennten sich die Mannschaften sodann mit einem 1:1-Unentschieden, aber die rund 200 Zuschauer bekamen ein temporeiches Spiel geboten.

Das Spiel begann mit einer Schrecksekunde. Ochtersums Lukas Schaper traf den Innenpfosten des FSV-Tores. Glück für die Sarstedter, die nach dem Warnschuss immer besser ins Spiel fanden und zu ersten guten Offensivaktionen kamen. Trotzdem: Das Team ließ reihenweise beste Einschussmöglichkeiten aus. Daniel Schlesag zog aus acht Metern über das Tor hinweg (8.), Hannes Thomas scheiterte im Eins-gegen-eins an Ochtersums Torhüter Nico Schleinschok (21.) und Thomas zielte rechts am Pfosten vorbei (28.).

Was folgte, war eine ganz kalte Dusche in einem temporeichen und intensiven, aber fairen Spiel: Lukas Schaper von den Germanen tauchte vor dem Tor von Tom Klee auf – und drin war der Ball (32.). Weil auch Moritz Hasse nur die Unterlatte traf (45.), gingen die Sarstedter mit einem Rückstand in die Pause.

Die Nummer 10 Dorian Müller im Zweikampf. FOTO: ROSENFELD

In der Kabine fand Sarstedts Trainer Fabian Bodenstedt scheinbar die richtigen Worte. Sein Team kam sehr motiviert auf den Rasen. Doch die Tore blieben aus. Dorian Müller (51.) und Aaron Ludewig (53.) scheiterten mit ihren Freistößen, Dominik Rössig am Pfosten (60.). Es schien, als wollte der Ball einfach nicht den Weg ins Ochtersumer Tor finden.

Dann wurde Max Hasse im gegnerischen Strafraum gefoult – und Schiedsrichter Marko Palow entschied nach dem Zweikampf auf Elfmeter für die Hausherren. „Den Strafstoß muss man nicht unbedingt geben“, sagte Bodenstedt fairerweise nach dem Spiel. Dominik Müller behielt die Nerven und verwandelte zum 1:1-Endstand (72.). Dominik Rössig hätte kurz darauf nachlegen müssen, doch nachdem Levi Sklarek stark abgelegt hatte, drosch er das Spielgerät über den Querbalken (74.). Es sollte die letzte große Chance dieser Partie bleiben.

Dass diese Partie durchaus einen Sieger verdient gehabt hätte, darüber waren sich beide Trainer einig. „Das Spitzenspiel war auch ein Spitzenspiel, es ging hoch her“, resümierte Bodenstedt. „In der ersten Halbzeit waren wir leicht, in der zweiten klar überlegen. Wir hatten gefühlt 90 Prozent Ballbesitz – und jede Menge Pech.“ Obwohl die Mannschaft zwei Punkte verloren hat, bleibt sie weiterhin Tabellenführer. Kollege Milano Werner widersprach ihm nicht: „Wir sind in keiner Phase ins Spiel gekommen, Sarstedt hat die klar bessere Spielanlage gehabt. Der Punkt ist für uns also durchaus glücklich, wir können damit sehr gut leben.“, sagte Ochtersums Trainer. Der Elfmeter sei aus seiner Sicht aber unberechtigt gewesen.

Für die FSV Sarstedt geht es am Sonntag im nächsten Ligaspiel weiter. Das führt die Blau-Weißen zum Nachbarn SV Rot-Weiß Ahrbergen. Anstoß am Fürstenhall ist um 15 Uhr. Die Reserve ist zeitgleich beim SV Emmerke im Einsatz.

### SERVICE

**ÖFFNUNGSZEITEN**

**Rathaus:** 9 bis 12 Uhr. **Bürgercenter:** 9 bis 12 Uhr. **Innerstebad:** 6 bis 21 Uhr. **Job-Center:** geschlossen. **VHS-Regionalbüro:** 9 bis 12 Uhr. **Jugendzentrum:** geschlossen. **Nachbarschaftshilfe Spontan:** 9 bis 12 Uhr, Telefon 6 00 08 12, Oppelner Str. 6. **Familienzentrum:** 9 bis 17 Uhr.

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN**

**Pfarrbüro Heilig Geist:** 9 bis 12 Uhr, Bischof-von-Ketteler-Platz 1. **Gemeindebüro St. Nicolai:** 9.30 bis 11.30 Uhr, Kirchplatz 4. **St. Nikolai Heisede-Ruthe:** 9 bis 10 Uhr, Dorfstr. 17 (im Gemeindehaus).

**HILFE UND BERATUNG**

**Diakoniestation:** 9 bis 12 Uhr, Lindenallee 5 (Büro im Altenheim St. Nicolai), Telefon 13 10. **Ökum. Hospizdienst:** 01 78 / 8 85 46 49. **AWO-Suchtberatung:** 9 bis 12 Uhr und 17 bis 19 Uhr, Steinstraße 13. **Diakonisches Werk:** Sozial- und Schwangerenberatung 9 bis 11 Uhr, Eulenstraße 7.

**NOTDIENSTE**

**Polizei:** 110; **Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt:** 112; **Ärztlicher Notdienst:** 11 61 17. **Störungen Avacon:** 08 00 / 4 28 22 66 (Gas); 08 00 / 0 28 22 66 (Strom, Wasser, Wärme). **Apotheken:** Rotdorn-Apotheke, Laatzen, Rotdornallee 6; Rats-Apotheke, Nordstemmen, Hauptstr. 47 A.

### IN KÜRZE

## Erste Niederlage bei Altseniorenreserve

**Ruthe.** Die Ruther Altseniorenreserve kassierte mit einem 2:4 gegen den SV Groß Düngen ihre erste Saisonniederlage. Obwohl Frank Neumann mit seinen Treffern in der Anfangsphase (5., 7.) für eine schnelle 2:0-Führung sorgte, schoss Düngens Lars-Oliver Montag mit seinen drei Treffern (26., 36., 60.) die Ruther fast im Alleingang ab. Roland Schmidt sorgte für den 2:3 Führungstreffer der Gäste (40.). *hüb*


vhs Bildungs- und Beratungszentrum Volkshochschule Hildesheim

Volkshochschule Hildesheim Bildung öffnet Türen

**Einzelveranstaltungen**

**Infoabend „Rund um die Geburt“**
*Mi 04.10.2017 | Beginn: 18:30 Uhr*
*HELIOS Klinikum Hildesheim*

**Moderne Kunst in Hildesheim**
*So 08.10.2017 | Beginn: 14:00 Uhr*
*Treffpunkt: Bugenhagen-Brunnen bei St. Andreas*
*Dozententeam | 5,- €*

**Die Welt in Tönen - Welche Möglichkeit bei Implantaten gibt es?**
*Di 10.10.2017 | Beginn: 18:30 Uhr*
*HELIOS Klinikum Hildesheim GmbH, Konferenzraum 2*
*Prof. Dr. Burkard Schwab | gebührenfrei*

**„Ich habe mir geschworen, nicht zu schweigen“ Die Lebensgeschichte der Eva Bormann**
*Di 10.10.2017 | Beginn: 19:00 Uhr*
*VHS 1, 1.Stock, 116, Premiumraum*
*Birgit E. Rühe-Freist | gebührenfrei*

**Infoabend „Rund um die Geburt“**
*Mi 11.10.2017 | Beginn: 18:30 Uhr*
*HELIOS Klinikum Hildesheim*

**Lichterlabyrinth am Internationalen Tag des Labyrinths**
*Fr 13.10.2017 | Beginn: 18:00 Uhr*
*Treffpunkt: Hildesheimer Rosenlabyrinth, Ernst-Ehrlicher-Park*
*Karin Jahns | gebührenfrei*

**Europagespräche: Der Deutsche Bund in europäischer Dimension - Vortrag**
*Mo 16.10.2017 | Beginn: 18:00 Uhr*
*VHS 1, Pfaffenstieg 4-5, Riedel-Saal*
*Wolf Gruner | gebührenfrei*

**Besuch der Sternwarte - In Kooperation mit AWO Trialog Sozialpsychiatrie gGmbH**
*Di 17.10.2017 | Beginn: 19:00 Uhr*
*AWO Trialog Sozialpsychiatrisches Zentrum, Teichstr.6*
*Dozententeam | 4,- €*

**Hilfe für zu schwache Wirbelkörper - Minimalinvasive Eingriffe an der Wirbelsäule**
*Di 17.10.2017 | Beginn: 18:30 Uhr*
*HELIOS Klinikum Hildesheim GmbH, Konferenzraum 2*
*Dozententeam | gebührenfrei*

**Infoabend „Rund um die Geburt“**
Mi 18.10.2017 | Beginn: 18:30 Uhr
HELIOS Klinikum Hildesheim

**Erlebnisabend Hypnose zur Lernunterstützung und bei Prüfungsangst**
Mi 18.10.2017 | Beginn: 19:00 Uhr
VHS 1, 1.Stock, 109, Multimedia
Susanne Westphal-Gärtner | 11,- €

**Sprach-Intensivwochen in den Herbstferien**

English Refresher B1 — I40139M | Mo. 09.10., 08:30 – 16:00 Uhr | 5x
English Conversation Practice B1/B2 — I40240M | Mo. 09.10., 08:30 – 16:00 Uhr | 5x
Chinesisch A1 — I43410M | Mo. 09.10., 09:00 – 13:30 Uhr | 5x

Am 16.10. starten die neuen Kurse des Sprachenforums: Arabisch, Chinesisch, Dänisch, Englisch, Finnisch, Französisch, Gebärdensprache, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Latein, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch und Türkisch

**Lesen und Schreiben lernen Abend in Hildesheim**
Der Kurs richtet sich an alle, die ihr Können im Lesen und Schreiben verbessern möchten.
Es wird in einen Gruppen in vertrauter Atmosphäre ohne Stress gelernt.
I60100M | Di. 17.10., 18:00 – 19:30 Uhr | 17x

**Gesundheit**

Beckenboden - das große Geheimnis — I32318M | Sa. 14.10., 14:15 – 17:30 Uhr | 1x
Autogenes Training nach Prof. Schultz — I31402M | Do. 19.10., 19:45 – 21:15 Uhr | 8x
Yoga & Faszien - Dehnen, federn, schwingen - Workshop — I31343M | Sa. 21.10., 14:00 – 17:15 Uhr | 1x
Lachyoga — I31417M | Sa. 28.10., 10:00 – 13:00 Uhr | 1x
Stressabbau durch Klopftechnik nach Dr. Bohne — I31412M | Sa. 04.11., 13:00 – 17:15 Uhr | 1x

**Elternschule**

Säuglingspflege und mehr — I38402M | Sa. 30.09., 10:00 – 16:00 Uhr | 1x
Geburtsvorbereitung für Paare am Samstag — I38328M | Sa. 21.10., 10:00 – 16:00 Uhr | 1x
Fitness für Mütter — I38803M | Do. 26.10., 08:30 – 10:00 Uhr | 7x

**Kultur / Gestalten / Kochen**

Grundlagen der Tierfotografie — I21623M | Sa. 07.10., 13:00 – 18:00 Uhr | 2x
ICH nehme ab — I36011M | Mo. 16.10., 19:00 – 20:30 Uhr | 12x
Tangomesse — I22705M | Di. 17.10., 19:30 – 21:15 Uhr | 15x
Schneide(r)n, einfach und kreativ in Sarstedt — I27249N | Do. 19.10., 18:30 – 20:45 Uhr | 8x

**Kita & Schule**

Schulvorstand u. die Vernetzung der schulischen Gremien — I77299M | Sa. 21.10., 10:00 – 13:00 Uhr | 1x
Elternvertreter - und jetzt? Elternvertretung in der Schule — I77300M | Sa. 04.11., 10:00 – 16:00 Uhr | 1x
... mit gutem Gefühl — I72139M | Do. 16.11., 17:00 – 20:00 Uhr | 1x
Soft Skills für Auszubildende und Studenten — I77404M | Sa. 02.12., 10:00 – 16:15 Uhr | 1x

**EDV / Beruf / Karriere**

Excel 2010 kompakt am Wochenende — I50408M | Fr. 20.10., 17:00 – 21:00 Uhr | 4x
iPad und iPhone für Einsteiger — I51119M | Sa. 28.10., 14:00 – 18:00 Uhr | 1x
Smartphones & Tablet-PC für Android — I51115M | Sa. 01.11., 09:00 – 11:15 Uhr | 3x
Office 2010 - im (Büro-)Alltag problemlos meistern — I50702M | Mo. 07.11., 18:30 – 21:45 Uhr | 9x

**Junge VHS**

Hi-Ho! Musikalische Ferienaktion für Jungs (6-10 J.) — I82270M | Di. 10.10., 09:30 – 12:30 Uhr | 3x
Malwerkstatt - Kunstwerkstatt (8-14 Jahre) — I82511M | Di. 17.10., 16:00 – 17:30 Uhr | 5x
Modezeichnen leicht gemacht (8-12 Jahre) — I82502M | Fr. 20.10., 15:30 – 17:45 Uhr | 1x
Stop Motion - Trickfilmkurs (8-12 Jahre) — I82121M | Do. 26.10., 16:00 – 17:30 Uhr | 5x

www.facebook.com/VHSHildesheim

Anmelde-Hotline 05121 9361-111

Volkshochschule Hildesheim
anmeldung@vhs-hildesheim.de
www.vhs-hildesheim.de


# Die Majestäten stehen fest

## Internationale Beteiligung beim Dorfpokal-Schießen in Ruthe

Von Jürgen Matz

Königs-Proklamation Schützenverein Ruthe (v.l.): Erika Jänsch, Sigmund Jänsch, Marlis Höfs, Sonja Kellner, Leoni Kellner, Franziska Jedzik, Harald Kellner. Es fehlt Fritz Vornkahl. FOTO: MATZ

**Ruthe.** Die Mitglieder des Schützenvereins SV Ruthe von 1934 haben im Kleinkaliber-Schießen auf der 50-Meter-Bahn mehr als 1500 Schuss abgegeben, bevor die Majestäten des Jahres 2017 feststanden. Diese wurden am Sonntagmittag im Anschluss an ein gemeinsames Mittagessen im Schützenhaus geehrt. Der amtierende Schützenkönig heißt Fritz Vornkahl mit einem 53er-Teiler vor Stefan Hennecke (71er-Teiler) und Harald Kellner (79er-Teiler). Die weiteren Sieger: Schützenkönigin Marlis Höfs (101er-Teiler), Senioren-König – der Vorsitzende des SV Ruthe – Sigmund Jänsch (174er-Teiler), Senioren-Königin Erika Jänsch (228er-Teiler), Jugendkönigin mit dem Luftgewehr Leoni Kellner (99 Ringe), Bürgerkönigin Sonja Kellner (146er-Teiler). Den Wanderpokal der Herren holte sich Harald Kellner mit 97 Ringen, den der Damen Franziska Jedzik mit 96 Ringen.

Beim traditionellen Dorfpokal-Schießen der örtlichen Vereine, Verbände, Institutionen und Gemeinschaften nahmen in diesem Jahr sechs Gruppierungen mit insgesamt 19 Teams à drei Schützen teil. Dabei waren die beiden Teams des GEO 600 international aufgestellt mit zwei indischen und zwei britischen Teilnehmern in ihren Reihen. Den Dorfpokal holte – wie im Vorjahr – die Wählergemeinschaft WiR mit 264 Ringen. Gleich drei Teams kamen auf den zweiten Platz mit jeweils 262 Ringen: WiR II, AWO Ruthe/Heisede I und AWO Ruthe/Heisede II.

Bereits am Vortag wurden die Königsscheiben in Begleitung des Sarstedter Spielmannszuges ausgetragen. Der Umzug begann in Jeinsen und führte über Schliekum nach Ruthe. Der Siegerehrung schloss sich das ebenfalls traditionelle „gemütliche Beisammensein“ an.

# Giftens neue Kicker

## Trainerposten beim VfL übernimmt Kazim Erdogan

**Giften.** In Giften gibt es wieder eine Fußball-Mannschaft. Unter dem neuen Vorsitzenden Stephan Pape wurde eine Herren-Mannschaft aufgestellt, die in der Saison 2017/2018 in der vierten Kreisklasse spielt. Als Trainer wurde Kazim Erdogan verpflichtet, der schon in der Türkei und auch in Deutschland erfolgreich als Trainer und Spieler war.

Die Verantwortlichen des VfL Giften hoffen, dass es unter dem neuen Trainer mit der Fußballsparte des VfL Giften wieder aufwärts geht. Danach sah es nicht immer aus. In der Saison 2016/17 hatte der damalige Vorstand die erste Mannschaft des VfL Giften vom Spielbetrieb abgemeldet und war zurückgetreten. Auf einer eilig einberufenen außerordentlichen Generalversammlung war dann aber ein neuer Vorstand mit Pape an der Spitze gewählt worden. *skn*

Die neue Herren-Mannschaft des VfL Giften.